



CENTRO NACIONAL DE EMBALAGEM

Complexo ISQ/Edifício F2  
Av. Prof. Dr. Cavaco Silva, 33 - Taguspark  
2740-120 Porto Salvo  
Tel: 21 422 90 16 - Fax: 21 422 90 57  
Email: [cne@isq.pt](mailto:cne@isq.pt)  
URL: <http://cne.isq.pt>

Organismo de Certificação  
Reconhecido pelo  
Instituto Português da Qualidade  
(Despacho n.º 13245/98 (2.ª Série))  
ao abrigo do n.º 2 da  
Portaria n.º 1196-C/97

## **CERTIFICADO DE CONFORMIDADE** **CERTIFICATE OF CONFORMITY**

NÚMERO / NUMBER 003/94

REVISÃO / REVISION 03

### **1. Legislação aplicável / Applicable legislation**

Decreto-Lei n.º 41-A/2010 de 29 de Abril - transposição para a legislação nacional do Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada (ADR), modificado pelo Decreto-Lei n.º 206-A/2012 de 31 de Agosto.

### **2. Detentor do Certificado / Certificate holder**

GREIF Portugal, SA.  
Póvoa de Santa Iria

### **3. Fabricante / Manufacturer**

GREIF Portugal, SA.  
Póvoa de Santa Iria

### **4. Especificação do modelo tipo / Design type specification**

VL003-2

**Código ONU / UN Code** 1A1

|                                  | Ø [mm]              |                       | Espeçura / Thickness [mm] |
|----------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------|
| <b>Tampo / Head</b>              | 583,0±1,0           | <b>Tampo / Head</b>   | 1,00±0,07                 |
| <b>Fundo / Bottom</b>            | 583,0±1,0           | <b>Corpo / Body</b>   | 1,00±0,07                 |
| <b>Bocal / Mouthpiece</b>        | Tri-Sure® 2" & 3/4" | <b>Fundo / Bottom</b> | 1,00±0,07                 |
|                                  |                     | <b>Max</b>            | <b>Min</b>                |
| <b>Altura / Height [mm]</b>      |                     | 940,0±5,0             | 885,0±5,0                 |
| <b>Capacidade / Capacity [l]</b> |                     | 230                   | 208                       |

A especificação do modelo tipo é complementada pelas descrições, desenhos técnicos, especificação de materiais, relatórios de ensaio e documentos constantes do processo de Certificação.

Este Certificado abrange outras variantes cuja altura esteja compreendida entre max e min, desde que se mantenham todas as outras características. O detentor deverá manter actualizada a informação ao CNE/OC sobre variantes produzidas.

*The specification of the design type is complemented by the description, technical drawings, material specifications, test reports and documents of the Certification process.*

*This Certificate may include other variants whose height is comprised between max and min, as long as the other features remains. The holder is obliged to keep CNE/OC up to date concerning the variants produced.*



CENTRO NACIONAL DE EMBALAGEM

Complexo ISQ/Edifício F2  
Av. Prof. Dr. Cavaco Silva, 33 - Taguspark  
2740-120 Porto Salvo  
Tel: 21 422 90 16 - Fax: 21 422 90 57  
Email: [cne@isq.pt](mailto:cne@isq.pt)  
URL: <http://cne.isq.pt>

Organismo de Certificação  
Reconhecido pelo  
Instituto Português da Qualidade  
(Despacho n.º 13245/98 (2.ª Série))  
ao abrigo do n.º 2 da  
Portaria n.º 1196-C/97

## **CERTIFICADO DE CONFORMIDADE** **CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**NÚMERO / NUMBER** 003/94

**REVISÃO / REVISION** 03

### **5. Relatórios de ensaio / Test reports**

**Relatório de ensaio n.º**

**Test report n.º**

12732/10

**Data**

**Date**

09-11-2010

**Emitido por:**

**Issued by:**

LCNE - Laboratório do Centro Nacional de Embalagem

### **6. Aprovação concedida / Approval**

**Classes de matérias perigosas /**  
**Dangerous goods classes**

3; 6.1; 8 & 9

**Grupo de Embalagem /**  
**Packaging group**

I

**Estado físico das matérias a transportar /**  
**Physical state of goods to be transported**

Líquido / Liquid

**Massa bruta máxima [kg] /**  
**Maximum gross mass**

N/A

**Densidade relativa máxima /**  
**Maximum relative density**

1,2

**Pressão do ensaio de pressão hidráulica [kPa] /**  
**Hydraulic test gauge pressure**

250

**Pressão do ensaio de estanquidade [kPa] /**  
**Leakproofness test pressure**

30

**Viscosidade [mm²/s] /**  
**Viscosity**

Todas / All

Este Certificado só é válido caso sejam cumpridas as condições gerais e particulares de embalagem das diversas classes e as condições gerais de embalagem do Capítulo 6.1 do ADR, enquanto se mantiverem as características iniciais da embalagem (confirmadas nas sucessivas verificações a realizar) e se as embalagens forem fabricadas de acordo com um Sistema de Garantia da Qualidade.

*This Certificate of Conformity is valid only if the particular and general packaging prescriptions for the different classes and the general packaging conditions from Chapter 6.1 of ADR are fulfilled, while the initial characteristics of the packages remain unaltered (confirmed by additional verification tests) and if the packages are manufactured under a Quality Assurance System.*



CENTRO NACIONAL DE EMBALAGEM

Complexo ISQ/Edifício F2  
Av. Prof. Dr. Cavaco Silva, 33 - Taguspark  
2740-120 Porto Salvo  
Tel: 21 422 90 16 - Fax: 21 422 90 57  
Email: [cne@isq.pt](mailto:cne@isq.pt)  
URL: <http://cne.isq.pt>

Organismo de Certificação  
Reconhecido pelo  
Instituto Português da Qualidade  
(Despacho n.º 13245/98 (2.ª Série))  
ao abrigo do n.º 2 da  
Portaria n.º 1196-C/97

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

NÚMERO / NUMBER 003/94  
REVISÃO / REVISION 03

**7. Marcação autorizada / Marking**



**1A1/X/250/\*\*/P/GEF 0394**

**Notas / Notes**

Na marcação substituir \*\* pelos dois últimos dígitos do ano de fabrico.  
*Replace \*\* by the two last digits of the year of manufacturing.*

**8. Datas de emissão e de validade / Issue and expiration dates**

**Emissão / Issue:** 19-12-2013

**Validade / Expiration:** 16-11-2015

  
**A Administração / The Administration**